



Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Oktober 2010

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

EKZ Gerasdorf wird gebaut! Spatenstichfeier: 20. Oktober



1600 neue Arbeitsplätze für unsere Gemeinde

Gerasdorfer Polizei vorbildhaft

2 junge Polizisten
waren Retter bei
Herzversagen.



Ärzte- u. Bürohaus: Trafik eröffnet

Michaela Dorfmeister
u. Reinfried Herbst
waren schon auf Visite.

16. Gesundheitstag im Hort Oberlisse

9. Okt: Noch mehr Platz
für Untersuchungen
und für Beratung.

Gerasdorf



bei Wien

ich fühl mich wohl bei dir!

Amtliche Termine: Gripeschutzimpfung in der Außenstelle der BH Wien-Umgebung

Kuhngasse 2

■ **Mi 13. Oktober 2010**
von 16.00 bis 18.00 Uhr und

■ **Mi 24. November 2010**
von 16.00 bis 18.00 Uhr,

Kosten: € 20,-- pro Person

Bitte Impfpass mitbringen!

Rathaus Bürgerservicezeiten

Mo 8.00-11.45+13.00-15.30

Di 8.00-11.45

Mi 8.00-11.45+13.00-18.45

Do 8.00-11.45

Fr 8.00-11.45

Rathaus Kontakt

Rathaus Gerasdorf
Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Tel.: 02246/2272-0

rathaus@gerasdorf-wien.gv.at
www.gerasdorf.at

Impressum:

Der Gerasdorfer Gemeindekurier.
Die amtliche Monatszeitung
der Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Oktober 2010
46. Jahrgang, 10. Stück

Herausgeber, Verleger, Medien-
inhaber: Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien,
Rathaus, Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großbebers-
dorf, gedruckt auf chlorfrei
gebleichtem Papier.

Ärztewochenenddienste in Gerasdorf: Oktober - Dezember

| | DR. MESSNER | DR. LAHER | DR. BERTL | DR. FRANK |
|-------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| Tel. | 2449 | 2547 | 20302 | 22695 |
| Adr. | Schrödingerg.2/1 | Haydnweg 40 | VH Kapellerfeld | Hauptstr.2/Sey. |
| Okt. | 23.-24. | 2., 16., 25.-26. | 9.-10, 30.-31. | 3., 17. |
| Nov. | 1., 14., 20.-21. | 13. | 27.-28. | 6.-7. |
| Dez. | 11.-12. | 4.,18., 30.-31. | 7.-8., 19. | 5., 23.-26. |
| Urlaub | -- | 29.10. | 25.-31.10. | -- |

Wechsel im Gemeinderat

■ **Einen kleinen Wechsel** gab es
im September im Gerasdorfer Ge-
meinderat bei SPÖ und ÖVP.



GR Mag. Andreas Ferschner (ÖVP) legt sein Mandat zurück und wird durch DI Markus Gold (im Bild mit StR Mandl) ersetzt.



StR Christian Hoffmann (SPÖ) wechselt in die Position eines Gemeinderat. Das Resort für Schule, Kindergarten und Familie wird in Zukunft Helga Pezzei leiten, die zur Stadrätin ernannt wurde.

Fahrplanänderung beim Postbus ab 6. September 2010

■ **Informieren Sie sich über die neuen Fahrpläne!** Fahrplanfolder erhalten Sie im Gemeindeamt, bei den Lenkern oder bei der Postbus-Kundenberatung unter Tel. 0810 222 333.

■ **Alle Informationen und Fahrpläne** zum Download finden Sie ab sofort auch auf www.postbus.at

Altstoffsammel- zentrum Öffnungs- zeiten Sommer

März - Oktober

Di, Do, Fr
14.00 – 17.30 Uhr
Mi 8.00 – 11.30 Uhr
Sa 8.00 – 11.30 Uhr
und 13.00 – 16.30 Uhr

*Sehr geehrte Gerasdorferin!
Sehr geehrter Gerasdorfer!*



**Unsere Gemeinde ist vorne:
Einladung zum Spatenstich.
G3 Shopping Resort Gerasdorf !**

Start Frei für wirtschaftlichen Aufschwung

Mit der Spatenstichfeier steht es fest: Das fünftgrößte und wohl modernste EKZ Österreichs wird in Gerasdorf in den nächsten 18 Monaten gebaut. Nach der Fertigstellung werden in 170 Geschäften 1.600 Beschäftigte ihren neuen Arbeitsplatz vorfinden. Für Gerasdorf ist dies das größte Wirtschaftsprojekt der letzten Jahrzehnte. Es wird unserer Gemeinde einen starken wirtschaftlichen Aufschwung bringen.



20. Okt: Spatenstichfeier mit Arabella Kiesbauer

Vor dem bereits fertiggestellten Fachmarktzentrum im Hintergrund wird es am 20. Oktober eine große Spatenstichfeier für alle Gerasdorferinnen und Gerasdorfer geben. LHStv. Ernst Sobotka, Bgm.a.D. Bernd Vögerle, viele Vertreter aus Politik und Wirtschaft werden dabei sein, wenn Arabella Kiesbauer durch einen schwungvollen Abend führt. Ich freue mich, wenn auch Sie dabei sind!

Ihr Bürgermeister

Mag. Alexander Vojta

e-mail:
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

**Reden wir
miteinander!**

Bürgermeister
Alexander Vojta

**Meine
Sprechstunden:**
Mi 15.30 - 18 Uhr
Sa 10 - 12 Uhr

Bitte um tel. Vor-
anmeldung unter
02246/2272
Kim Skorne



Seiten

- 2 Amtliches
- 3 Bürgermeister
- 4 Gesundheit
- 5 Rathaus intern
- 6,7 Wirtschaft
- 8,10,23 Werbung
- 9 Info
- 11-13 Veranstaltungen
- 14,15 Hilfe in Notfällen
- 16-18 Ehrungen
- 19 Gerasdorf im Bild
- 20-22 Veranstaltungen
- 24 Unwetterhilfe
- 25 Veranstaltungen
- 26 Gerasdorf in Kürze
- 27 Zum Schluss

Gemeinde fördert Projekt im **Kinder-
garten Kapellerfeld**



**Neustart im Kindergarten
Kapellerfeld.**

■ **80 Arbeitsstunden** der Kinderbetreuerinnen stellt die Gemeinde Gerasdorf gratis zur Verfügung. Damit soll für das Projekt Teambuilding ermöglicht werden, dass die neue Leiterin, die Pädagoginnen und Betreuerinnen vom Start weg ein gutes Team bilden.

Der Gerasdorfer Gesundheitszuschuss - 20 Vertragspartner

- **Dr. Al-Awami Mahdi**, Halbgassee 20 (Kap.), **0699/19225634**
Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen
- **Dr. Kenda Gisela**, Feldgasse 34a, Kapellerfeld **0664/2058483**
Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
- **Dr. Niederle Patrick**, Schrödingergasse 2/2, **0664/4608282**
Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur



- **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring, **0664/4838827**
Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, www.balance4body.at
- **Fürtler Karin**, Gemeindegasse 13a Haus 8, **02246/32136**
Istitutions- und Bewusstseinstaining, Einklang mit dem Körper
- **Goll Isabell**, Westgasse 47, **0699/11660871**
Erziehungscoaching, Energetiker, Sonderkindergartenpädagogin
- **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a, **02246/28327**
Tierkommunikation, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz
- **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, **0676/5450936**
Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, Bachblütenberatung ganzheitlicher-kinesologischer Energieausgleich
- **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, **0676/4828737**
Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau
- **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, **0699/15179656**
Physiotherapeutin, Osteopatin, Orthopädie, Unfallchirurgie
- **Mischka Sigrid**, Blütengasse 53, Kapellerfeld **0650/6349970**
Dipl. Entspannungstrainerin, Klangmassage, Raindrop-, Ind. Kopf- und Hot Stone Massage, www.entspannt.at
- **Moro Sissi**, Seyring **0664/75010450**
Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention
- **Nowak Gabriele**, Feldgasse 20a (Kap.), **0676/7002337**
Pranic Healing nach Master Choa Kok Sui®, Rutengehen
- **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14, **02246/3902**
Problemlösung durch Psychosomatische Energetik, Farblichttherapie
- **Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, **0650/6293456**
Kinesiologie, Fünf Tibeter, Kinderbehandlungen
- **Schweitzer Heidi**, Dr. Bruno Simlingerg.11-13/3/1, **0650/6695155**
Certified PranaVita Therapist
- **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), **0664/2249159**
Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Klang- und Fantasiereisen, Reiki
- **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, **0699/81917818**
Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung
- **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringer Gasse 5 **0699/11721010**
Dipl. Sozialpädagogin, Kunsttherapeutin i.A.u.S.
- **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12 **0676/843766613**
Einzelcoaching, Paarberatung, www.wuensche-coaching-ziele.at

Klang-Meditation

Klänge bringen Körper, Geist und Seele in Harmonie, geben Kraft für die Herausforderungen des Alltags und sind faszinierende Quelle der Kreativität.

Wir laden Sie herzlich ein, die tiefe, entspannende Wirkung von Klangschalen, Gong und anderen Klanginstrumenten zu erfahren!



!!! NEUE TERMINE !!!

- kleiner Turnsaal der VS Kapellerfeld
Schillerg. 25, 2201 Gerasdorf
- jeden Montag
vom 8. 11. bis 6. 12. 2010
18:00 - 19:30 Uhr
- jeweils EUR 12,-/Person
- Begleitung:
Annerose Fürst
Tel. 0676 / 542 81 20
Sigrid Mischka
Tel. 0650 / 634 99 70
- Wir bitten um Anmeldung und stehen für Ihre Fragen gerne zur Verfügung.

Schulbeginn in Gerasdorf. Neuer Grünraum für Schule, Hort und Spielplatz in der Oberlisse.



Vlnr: Tanja Spindler, Stjepan Knezevic, Bgm. Alexander Vojta, Felix Schreiber, Zorica Pavlovic, Manfred Lindner.

■ **Rechtzeitig zu Schulbeginn** wurden die Grünarbeiten bei der Volksschule Oberlisse fertig gestellt. Insgesamt 3 Grünbereiche wurden neu angelegt:

■ **Für die Volksschule** (dzt. 250 SchülerInnen), für den Hort (dzt. 140 Kinder) und für den öffentlichen Spielplatz.

■ **Dabei wurde auf die Anregungen und Wünsche** der Kinder eingegangen: Der naturnahe Grünbereich bietet ausreichend Platz für Sport und Spaß mit Kletternetzen, Schaukeln, Rutschen, Sitzkreisen sowie jede Menge zum Balancieren und Ausruhen.

■ **Bgm. Vojta**, der in den letzten Tagen mit der Grünraumpartie der Gemeinde selbst Hand anlegte: „Da heuer das Wetter verrückt gespielt hat, zuerst zu nass, dann wieder zu heiß, konnten die wichtigsten Arbeiten erst jetzt durchgeführt werden. Die Grünbereiche bei der Volksschule Oberlisse sind frisch angelegt, jetzt muss dem Gras in den nächsten Wochen Gelegenheit gegeben werden, ordentlich anzuwachsen und widerstandsfähig zu werden. Deshalb sind die Plätze für diesen Zeitraum gesperrt. Ich habe bei den Arbeiten gerne mit angepackt, das Ergebnis kann sich sehen lassen.“

Gemeinde startet **Kanalsanierung**

■ **Projekt für mehrere Jahre startet jetzt.** Ein Teil des Gerasdorfer Kanalnetzes, der Freispiegelkanal in den Ortsteilen Oberlisse und Gerasdorf Ort, muss in den nächsten Jahren saniert werden. Nach Schadensklassen unterteilt, werden die schwersten Schäden zuerst angepackt.

■ **Sanierung für 2010 bereits abgeschlossen.** In den vergangenen 6 Wochen wurden Schäden in folgenden Wegen saniert: Süßenbrunner Straße, Stammersdorfer Straße, Bahnstraße, Nordgasse, Hauptstraße, Nordostbahnstraße, Schillerweg, Friedhofsgasse, Peter-Paul-Str. ...

Ausschreibung **Mitarbeiter**

■ **Frühbetreuung in der Volksschule Oberlisse**

■ **Aufnahmevoraussetzungen:** Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsangehörigkeit eines EU- oder EWR-Mitgliedsstaates, Einschlägige Berufserfahrung ist erwünscht, Selbständiges Arbeiten, Belastbarkeit, Bereitschaft zu überdurchschnittlicher Leistungserbringung und Überstunden, Teamfähigkeit

■ **Das Beschäftigungsausmaß** beträgt 5 Wochenstunden, Mo bis Fr von 7:00 bis 8:00 Uhr. Das Arbeitsverhältnis ist bis Ende des Schuljahres 2010/2011 befristet. Die Entlohnung erfolgt nach dem NÖ Vertragsbedienstetengesetz.

■ **Bewerbung bis 31.10.2010** mit Foto, Lebenslauf und alle allfälligen Zeugnisse richten Sie bitte an die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, 2201 Gerasdorf bei Wien.

Weinviertler Salami erstmals in Gerasdorf präsentiert



vlnr: Michael Mühl (Stastnik-Produktionsleiter), Elisabeth Radatz-Fiebinger (Marketing), Dr. Franz Radatz (Eigentümer), Stadträtin Helga Seidl (ÖVP-Parteiobfrau, Gerasdorf), Bürgermeister Mag. Alexander Vojta (Gerasdorf).

■ **Die Wurstmanufaktur Stastnik** in Gerasdorf präsentierte am 9. September in der Meierei im Stadtpark erstmals die „Weinviertler Salami“. Mit diesem Gourmet-Produkt läuteten Franz Radatz (Geschäftsführer und Eigentümer), Elisabeth Radatz-Fiebinger (Marketing) und Stastnik-Produktionsleiter Michael Mühl eine neue Ära bei Stastnik ein.

■ **Genuss und Gelassenheit:** Mehr als 100 Gäste, unter anderem auch Stadträtin Helga Seidl (ÖVP-Obfrau von Gerasdorf) und der Gerasdorfer Bürgermeister Mag. Alexander Vojta, verkosteten und feierten die Weinviertler Salami. „Das Weinviertel ist der perfekte Ort, um eine köstliche Salami heranreifen zu lassen, denn bei uns werden Geduld und Gelassenheit großgeschrieben, was man ja für die Herstellung einer guten Salami braucht“, weiß Landtagsabgeordneter Manfred Schulz als waschechter Weinviertler zu berichten. Begeistert von der Weinviertler Salami zeigten sich auch Hans Staud (Staud's Wien), Kurt Mann (Bäckerei Mann), Helmut Unger (Weinhandlung Unger und Klein) und Barbara von Melle (Slow Food Österreich).

Auch die Winzer aus dem Weinviertel ließen es sich nicht nehmen, schon bei der Premiere die Wein-

viertler Salami zu verkosten. Allen voran Roman Pfaffl vom Weingut Pfaffl aus Stetten im Weinviertel: „Für uns Winzer ist das ein Freudentag. Das Weinviertel ist der perfekte Ort, um ursprüngliche Produkte höchster Qualität heranreifen zu lassen - den Wein wie auch die Wurst. Wir freuen uns, dass Stastnik dies erkannt und so vortrefflich umgesetzt hat.“

■ **Pur und authentisch:** Grundzutat für die Weinviertler Salami von Stastnik ist das „Weinviertler Schwein“, das als Produkt der Genussregion Österreich eingetragen und geschützt ist. Bei dieser Kennzeichnung ist garantiert, dass die Tiere direkt aus dem Weinviertel stammen und vor allem mit hofeigenem Futter (Weinviertler Getreide und Mais) des jeweiligen Bauern gemästet wurden. Gewürzt wird mit Salz, Pfeffer und einem guten Schuss Grünen Veltliner (Weinviertel DAC), bevor die Salami rund sechs Wochen lang in den berühmten Reifetürmen von Stastnik heranreift. Am besten genießt man die Salami hauchdünn aufgeschnitten zu einem Glas Grünen Veltliner DAC Reserve aus dem Weinviertel. Die lebendige Frische und dichte Struktur der DAC Reserve harmonisiert hervorragend mit den feinen Reife- aromen der Weinviertler Salami.

Lehrlingsausbildung bei Massagestudio von Barbara Klein

■ **Unternehmen vorbildhaft:** Dass auch ein Ein-Frauenbetrieb einen Lehrling ausbilden kann, beweist Barbara Klein.

■ **In ihrem Massagestudio** in der Hauptstraße 6 in Seyring bildet sie heuer einen weiblichen Lehrling im 3. Lehrjahr aus. Den Mehraufwand für den Besuch der Berufsschule in Wien trägt die Unternehmerin selbst.

■ **Barbara Klein** bietet neben klassischer Massage auch Farblichttherapie, Fußpunktstimulation und Blockadenabbau an. Tel. 0676/4828737

Tu Gutes und rede darüber!



Die Kinder vom Hort Seyring freuten sich über die Spende.

Die Firma Pro Handicap e.U. - Barrierefrei Wohnen, präsentierte wieder einmal ein Beispiel für soziales Miteinander. Inhaber Karl-Heinz Hoffmann und Bürgermeister Mag. Alexander Vojta überreichten die von ihm erhöhte Benefizspende i. H. Euro 550, an die Obfrau Brigitte Groß, für die besonderen Bedürfnisse der Kinder vom Hortverein Seyring. Alle waren begeistert und einig, „Kinderfreude ist wohl das schönste Dankeschön“.

Skistars schnuppern Gerasdorfer Unternehmer-Luft



vlnr: Reinfried Herbst, Bürgermeister Mag. Alexander Vojta, Michaela Dorfmeister, Stadträtin Helga Seidl, Thomas Zanyath.

Neues Geschäfts-, Büro- und Ärztehaus für Gerasdorf

■ Die Eröffnung ist für das kommende Frühjahr geplant. Auf 1000 m² Nutzfläche wird es laut Bauherrn Thomas Zanyath mehrere Geschäfte, Servicebüros sowie Arztpraxen geben. Fix sind bereits, der Einzug einer Trafik und die Errichtung einer

Versicherungsaußenstelle samt eigener KFZ-Anmeldestelle für Gerasdorf. Auch die Wirtschaftskammer wird hier eine Außenstelle einrichten. Insgesamt umfasst das Projekt drei Geschosse, ein Penthouse sowie eine Garage mit 14 Abstellplätzen.

■ Die Skistars Michaela Dorfmeister und Reinfried Herbst bauen bereits fest an ihrer Karriere danach. Und die steht unter anderem am Stadtrand von Wien, in Gerasdorf. Dort baut gerade der Versicherungsunternehmer Thomas Zanyath mit seiner Immo-Firma KTZ ein mehrstöckiges Büro- und Ärztehaus. Die Skistars halten am Projekt eine Minderheitsbeteiligung.

■ Im Juni war Gleichfeier und einige Kooperationspartner konnten sich ein erstes Bild machen. Für Gerasdorf selbst bedeutet die Immobilie „ein attraktives Modul, sowohl in wirtschaftlicher, als auch als Gemeinde mit hohem Lebenswert“, betont Bürgermeister Alexander Vojta.

■ Bei der Baustellen-Party dabei waren: Der Wiener Gynäkologe Fritz Gil, Wiener Städtische-Landesdirektor Niederösterreich Helmut Maurer, der in dem Haus eine Geschäftsstelle bekommt, der burgenländische VW- und Audi-Händler Andi Kamper, Architektin Daniela Walten-Sassmann, Beton- und Biodiesel-Unternehmer Andreas Kisling und Ex-Fußball-Nationalteamtormann Michael Konsel.



Fragen Sie das
Naheliegende:
Ihr Kundendienstzentrum.

KUNDENDIENSTZENTRUM STAMMERSDORF

Stammersdorfer Straße 33, 1210 Wien

Telefon: +43 (1) 292 1316-0

Fax: +43 (1) 292 1316-49699

E-Mail: info@wienenergie.at

www.wienenergie.at

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 08.00-15.00 Uhr



UNSERE KRAFT FÜR SIE.

WIEN ENERGIE Vertriebs GmbH & Co KG, ein Unternehmen der EnergieAllianz Austria.

Beratungszentrum für Menschen mit beruflicher Astbelastung für Wien, Nö und Bgld.

■ Simmeringer Hauptstraße 47-49, 1110 Wien

■ Tel.: 01/74022-1646

■ beratungszentrum.wien@bbrz.at

■ Serviceline aus ganz Öster.: 0820 820 100


 Spenglerei - Dachdeckerei
 

Gasselstorfer
Ges.m.b.H.

**Spenglerarbeiten
Reparaturarbeiten
Rostschutzanstriche**

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a
Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405

Maßgestrickt:
**Die günstige
Raiffeisen-WohnStartup
Finanzierung**

Im ersten Jahr OHNE
Kapitalrückzahlung.

Jetzt mit
aonAlarmService

Raiffeisen
Regionalbank
Gönsersdorf

INKLUSIVE
4-FACH-
SICHER-
PAKET!

GAS WASSER HEIZUNG

Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel- u. Thermentausch
 Pelletsheizung
 Holzvergaserkessel
 Kaminsanierung
 Solarenergie
 Alternative Energie
 Brunnenpumpen
 Bäder und Badrenovierungen
 und vieles mehr...
 Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

**24 Stunden
NOTDIENST**

**KOSTENVOR-
ANSCHLÄGE
SIND BEI UNS
KOSTENLOS.**

Mobil: 0699 110 90 213
 Tel.: 02246 / 4378 Fax: 02246 / 27738
 2201 Seyring, Hauptstraße 32
 Mail: alfred.dungl@inode.at



Reisebüro Moser.

Ihr Urlaubspartner weltweit!

**Städtetrip oder Insel des
ROM Robinson Crusoe**

ROM

ab € 399,-

Karibiksonne statt Novembernebel

TOBAGO - Sonderspezial

Premium Hotel Coco Reef Resort & Spa *****

7 Nächte im PR DZ All inclusive

Flug ab / bis Wien

4 Tage/Flug/Transfer/3NF ab € 399,-

pro Person im
Doppelzimmer ab

€ 1.936,-

Veranstalter: Prima Reisen ★ Alle Angebote vorbehaltlich Verfügbarkeit! ★ Veranstalter: Meiers Weltreisen

Start für 24-Stunden-U-Bahn. Wiener Linien bieten an den Wochenenden neues Nachtnetz.

■ **Die Wiener Linien** bieten an den Wochenenden ein neues Nachtnetz an. U-Bahn und Nachtbus sind dabei gut aufeinander abgestimmt.

■ **In der Nacht von 3. auf 4. September 2010** startete in Wien der Nachtbetrieb der U-Bahn an Wochenenden und vor Feiertagen. „Mit einem genau abgestimmten Fahrplan von U-Bahn und Nachtbussen versorgen wir dann 96% der Wiener Bevölkerung und verbessern die Mobilität in den Nachtstunden am Wochenende deutlich“, so Wiener Linien-Geschäftsführer Günter Steinbauer.

■ **Die 24-Stunden-U-Bahn** ermöglicht an den Wochenenden eine rasche Durchquerung der Stadt. Zusätzlich zu den fünf U-Bahn-Linien verkehren 17 Nachtbuslinien und sieben ASTAX-Linien. Das Intervall der U-Bahnen

wird in der Nacht 15 Minuten betragen, die Nachtbusse werden weiterhin im 30-Minuten-Takt verkehren. Das Nachtbusnetz unter der Woche bleibt unverändert.

■ **Insgesamt werden im Nachtbetrieb** 22 U-Bahn-Garnituren und 40 Nachtbusse die Fahrgäste – mehr als 30.000 werden erwartet – quer durch Wien bewegen. Fast 350 Umsteigemöglichkeiten mussten im neuen Nachtnetz koordiniert werden.

■ **PolizeibeamtInnen und MitarbeiterInnen der Wiener Linien** werden gemeinsam für Sicherheit und Ordnung in den U-Bahn-Zügen sorgen. Außerdem kommen videoüberwachte U-Bahn-Garnituren zum Einsatz.

■ **Bei der Volksbefragung** im Februar entschieden sich 54 Prozent der WienerInnen für die 24-Stunden-U-Bahn.



24-Stunden-U-Bahn in Wien.

Tierkörperbeseitigung - neue Sammelstelle im Altstoffsammelzentrum an der Weinbergstraße

■ **Nach einer mehrjährigen Testphase** wird nun in ganz Niederösterreich ein flächendeckendes System zur Abgabe von toten Heimtieren und tierischen Abfällen aus Haushalten eingeführt – die Tierkörperbeseitigungs-Sammelstellen (TKB). Die Abgabe ist auch im ASZ in Gerasdorf möglich.

■ **Für die Abgabe** stehen Behälter mit einer Öffnung von 40 cm zur Verfügung. Die Behälter sind aus hygienischen Gründen gekühlt und werden regelmäßig entleert. Heimtiere, die aufgrund ihrer Größe nicht in die Behälter passen, können weiterhin direkt von zu Hause abgeholt werden – bitte wenden Sie sich in diesem Fall an Ihre Gemeinde.

■ **Das Vergraben** toter Heimtiere (keine Nutztiere) ist auf eigenem Grund und Boden erlaubt, sofern diese nicht seuchenkrank bzw. seuchenverdächtig sind und dadurch keine Umweltbeeinträchtigung entsteht.



■ **Die TKB-Sammelstellen** sind ausschließlich für private Haushalte eingerichtet. Gewerbliche Betriebe (z. B. Schlachtbetriebe,

landwirtschaftliche Betriebe) dürfen diese nicht benutzen.

■ **Übernommen werden:**

- Tote Heimtiere (Hunde, Katzen, Vögel, Hamster, Kaninchen,...)
- Verunfallte, tote Tiere
- Tierische Abfälle aus Haushalten (Tiefkühlfleisch, -fisch ohne Verpackung)

■ **Nicht übernommen werden:**

- Nutztiere
- Schlachtabfälle (aus Gewerbebetrieben und Haushalten)
- Abfälle aus Zucht-, Mastbetrieben
- Wildaufbruch
- Plastiksäcke, Kartons
- Seuchenverdächtige Tiere
- Nichttierische Abfälle (Gemüse, Obst,...)



www.abholmarkt.at

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
8.00 - 18.00 Uhr

2201 Gerasdorf
Industriestr. 5

**AB WERKVERKAUF
FÜR JEDER-
MANN!**



BARBIER KONZIER & Salon Ilona



GRATULATION
den Gewinnerinnen
einer Laptopstasche &
zweier Stylingprodukte
von Schwarzkopf!

- Frau Evelyn Berger
- Frau Silvia Carlsson
- Frau Dagmar Klenkhart
- Frau Lisbeth Kniezanrek

ÖFFNUNGSZEITEN
DI-FR 8.00 – 19.00
SA 8.00 – 14.00

GRENZWEG 3 • 2201 GERASDORF • 02246 - 2170



Herbstangebot:

2x Fußpflege zur gleichen Zeit um **€ 35.-** statt € 38.-
oder
1 Fußpflege + Maniküre um **€ 29.-** statt € 33.-

Bitte um telefonische Voranmeldung!

Barbara Klein
Hauptstrasse 6, 2201 Seyring
0676 4828737, www.ganzkoerperpflege.at



ab 1. Oktober,
Wildwochen

Samstag, 30. Oktober, ab 19 Uhr
Candle light Diner

Sonntag, 31. Oktober, ab 20 Uhr
Halloween - Party

Montag, 1. November, von 12 bis 14 Uhr
Mittags - Brunch
pro Person € 12,-

Öffnungszeiten bis Ende Oktober:
Sonntag bis Donnerstag & Feiertags 10 bis 18 Uhr
Freitag & Samstag 10 bis 22 Uhr

2100 LEOBENDORF, TEL: 02262 / 68718 - info@burgwirt.at - www.burgwirt.at



ALARM-ANLAGEN

42

www. *Neumeyer* .biz



0 22 46 / 24 59
neumeyer@aon.at

2201 Gerasdorf, Peter-Paul-Straße 42

35 Jahre Rotes Kreuz Gerasdorf



Vorführung der Suchhundestaffel des Roten Kreuz Niederösterreich im Rahmen der Jubiläumsfeier am 3. Oktober 2010.

■ Die Suchhundestaffel des Roten Kreuz Niederösterreich, Bezirksstelle Gänserndorf freut sich, zur Feier „35 Jahre RK Gerasdorf“ am 3. Oktober 2010 eingeladen worden zu sein.

■ Die Hundeführer haben am Nachmittag im Rahmen der Jubiläumsfeier, einen kleinen Überblick über ihre Arbeit im Ernstfall, bei einer Vorführung mit ihren Hunden präsentiert.

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Nähen macht Spaß**, ab Sep. Nähgruppe in Pfarrheim Oberlisse, immer am 1. Fr im Monat, ab 18:00 Uhr. **Infos und Anmeldung:** Tel. 02246/3354 oder naehzirkel@gmail.com

■ **Diplom. Pädagogin** mit mehrjähriger Erfahrung gibt Englisch und Deutsch Nachhilfe (AHS und HS), kann auch nach Hause kommen. 20 Euro/ Stunde. **Tel. 0676/ 403 21 50**

■ **Zu Vermieten:** Haus Gerasdorf-Oberlisse, Brahmweg. Wohnfläche 120m², Garten 400m², Terasse, Keller, 2 Busstationen von U1 Leopoldau. 100m zur Wiener Stadtgrenze, ruhige Lage. Küche möbliert. Miete inkl. Betriebskosten 1089 EUR. Kontakt k1f90@gmx.net od. **0676/9361600** Fr. Maria.

■ **Student (Oberlisse) bietet** Mathematik-Nachhilfe an. **Tel. 0699/18148240**

■ **HILFE! Suche dringend** Ziegelmassivhaus samt Grund oder Grundstück in absoluter verkehrsarmer Ruhelage in Gerasdorf (Oberlisse). Miete od. Kauf. **Tel. 0676/718 77 51** (bitte abends ab 19:00 Uhr)

■ **Passport to English Englisch Nachhilfe...** und mehr! Native English Speaker möchte gerne ihrem Kind helfen Englisch zu lernen! TEFL ausgebildet mit vielen Jahren Erfahrung. Privat oder Gruppen Unterricht für Erwachsene und Kinder. Guter Preis, in Kapellerfeld. **Tel. 0676 761 5252** oder tiner@tinerfamily.com

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per email an: schrenk@gerasdorf-wien.gv.at

DYNAMOSEYRING

Bewegungsgruppe für Volksschulkinder



START: 21.10.2010
ORT: großer Turnsaal der VS Kapellerfeld
ZEIT: 17:00 - 18:45

Mit dieser Bewegungsgruppe wollen wir die Bewegungskreativität der Kinder fördern.

Inhalte: Spiele, Kraft, Beweglichkeit
Geschicklichkeit, Koordination, Hindernisläufe
LAufen, WErfen, SPRingEn (LAWESPE)

unser "Trainingszeitraum" startet am 21.10.2010 und endet mit 31.3.2011

KOSTEN: € 40,- pro Kind
€ 30,- für Geschwisterkinder

Durchführung: Sonja Lavicka, Physiotherapeutin
Ulrike Peticzka, Physiotherapeutin, Laufinstructorin

Kontakt: Da wir die Teilnehmerzahl auf 20 Kinder beschränken, bitte ich um telefonische Anmeldung bei mir: Ulli Peticzka, 0699 / 19 04 23 98



Magie der Farben



Edith Krings präsentiert ihre Bilder

Vernissage
am 12. Nov. 2010 um 19:00 Uhr

Ausstellung
am 13. Nov. 2010
von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

am 14. Nov. 2010
von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr



Kulturzentrum Schloss Seyring,
2201 Seyring

Mehr Power vom Fachmann.

Wer kennt ihn nicht, den Wunsch nach mehr Leistung bei seinem Fahrzeug?
Damit verbunden: mehr Kraftreserven und Souveränität im gesamten Drehzahlbereich, aber auch erhöhte Sicherheit im Fahralltag und meist sogar geringerer Verbrauch.

Chiptuning ist in den letzten Jahren regelrecht explodiert und an fast jeder Straßenecke zu bekommen. Ratsam ist es jedoch, Änderungen in der komplizierten Steuerelektronik des Motors nur von einem Fachmann vornehmen zu lassen. Moderne Motoren werden ausschließlich über Computer gesteuert – dabei ist das Motorsteuergerät die Schaltzentrale des Motors, welches den gesamten Betriebszustand kontrolliert und überwacht. Parameter wie Kraftstoffmenge, Zündzeitpunkt und Einspritzintervalle etc. werden ebenso vom Steuergerät geregelt. Durch das Chiptuning werden diese werksseitig vorgegebenen Parameter optimiert.

Mag.(FH) Ramert Wolfgang mit seiner Firma P-C-P (Pegasus Car Performance) aus Gerasdorf (Wien-Umgebung) ist so ein Fachmann. Schon seit vielen Jahren beschäftigt er sich mit der Optimierung von Benzin- und Dieselmotoren und arbeitet mittlerweile mit den bekanntesten „Größen“ aus der Chiptuningsszene aus Österreich und Deutschland zusammen.

„Wichtig beim Tuning ist, das Steuergerät so zu programmieren, dass die Gesamtleistung des Motors nicht beeinträchtigt wird. Durch die Optimierung wird die Kraftentfaltung über das ganze Drehzahlband deutlich gesteigert und das Ansprechverhalten verbessert. Bei den meisten Fahrzeugen kann auch mit einem geringeren Treibstoffverbrauch gerechnet werden“, erklärt Ramert.

In der Regel wird eine Mehrleistung von 20 bis 50 Prozent erreicht. Die Drehmomentkurve kann je nach Kundenwunsch programmiert werden. Die Kosten für eine Leistungssteigerung sind fahrzeugabhängig und liegen zwischen 399 und 700 Euro. Aber auch Auspuffanlagen sowie diverses Tuning-Zubehör stehen auf seiner Angebotsliste.

office@p-c-p.at

CHIPTUNING ABGASANLANGEN

www.P-C-P.at
Chiptuning



... wir lassen Ihr Fahrzeug von der Masse abheben ...

profitieren Sie aus über 10 Jahren Erfahrung im Bereich Chiptuning und lassen Sie die renommiertesten Programmierer Ihre individuellen Leistungsansprüche verwirklichen

KONTAKT FAQ's

☎ 0699/150 55 989

Jugendplattform **Gerasdorf** bei Wien



Bürgermeister Mag. Alexander Vojta besuchte die erste Veranstaltung der Jugendplattform Gerasdorf bei Wien. Hier zu sehen gemeinsam mit dem „Magier“ von Stefan Karch und Gründerin der Jugendplattform Gerasdorf bei Wien, Agnes Schoder.

■ **Unsere Mission**, wir bauen Zukunft, begann mit der Kreation kleiner lustiger Geister, die ab nun durch Gerasdorf schwirren und ... naja... was sie da so tun? Tja, davon werden wir bestimmt noch hören... jedenfalls, wer sie

irgendwo erkennt, natürlich hauptsächlich nachts, oder hört, - es ist ein hohes Kichern, der möge Hinweise geben an jugendplattform@airwave.at. Oft sieht man sie auch um einen Baum tanzen, oder am Dach des Rathauses!

Bastian Stein - Gravity Point, Jazz am 17. Oktober im Schloss Seyring

■ **Es darf Begeisterung gezeigt werden**, denn die Band „Gravity Point“ feiert die Veröffentlichung ihrer Debut CD! Die Besetzung dieses feinen Ensembles verspricht eine wunderbare Mischung aus knackigen Grooves, wohlklingenden Kompositionen und spontanen Momentaufnahmen, die sich durch eine ausgewogene Balance von Komposition und Improvisation auszeichnen. Das „Was“ sei hiermit erläutert zu dem „Wie“ lässt sich sagen, dass

sie sich hierbei auf einen Abend voller Energie, Spannung und musikalischen Tiefsinn freuen dürfen!

■ **Besetzung:**

Bastian Stein - trumpet, flugelhorn
Christian Kronreif - tenor saxophone, bass clarinet & soprano saxophone
Philipp Jagschitz - piano
Matthias Pichler - bass
Peter Kronreif - drums

■ **Wann und Wo:** am 17. Oktober 2010, um 19:30 Uhr, im Kulturzentrum im Schloss Seyring.

Vernissage **Bunte Vielfalt** am 27. Oktober

■ **In der Sparkasse Korneuburg**, Stammersdorfer Straße 445.
Eröffnung: 18:30 Uhr mit Sparkassenleiter Dir. Horst Woinar.
Einlass 18:00 Uhr.

■ **Aquarelle und Acrylbilder** unter dem Motto „Bunte Vielfalt“. Ausstellende Künstler: Annemarie Eichinger. Literarische Begleitung: Julius Mayer.
Anschließend Buffett.

Aquarellmalen für Anfänger u. Fortgeschrittene

■ **Kursleitung:**
Annemarie Eichinger, 2201, Schanzenweg 95. 5 Einheiten, 5 Treffen zu je 3 1/2 Stunden.

■ **Kurskosten:** € 90,--

■ **Kursort:** Stadtsaal Gerasdorf, 2201, Hauptstraße 28.

■ **Termine:** Mi 03.11.2010
Mi 10.11.2010
Mi 17.11.2010
Mi 12.01.2011
Mi 19.01.2011

■ **Anmeldung:**

Telefon 02246/3160 oder mobil 0680/212 7604

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Verein Hort Gerasdorf** sucht dringend 2 Hort/Kindergartenpädagoginnen für 30 Wochenstunden. Bewerbungen: hortleitung@hortgerasdorf.at od. 02246/20111 z.Hd. Fr. Bauer.

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten.

Per email an:

schrenk@gerasdorf-wien.gv.at

Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2
Telefon 02246/2272

| | |
|-----------|---------------------------------------|
| Mo | 8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr |
| Di | 8.00 - 11.45 Uhr |
| Mi | 8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr |
| Do | 8.00 - 11.45 Uhr |
| Fr | 8.00 - 11.45 Uhr |

Die wichtigsten Notfallnummern

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Feuerwehr | 122 |
| Polizei | 133 |
| Rettung | 144 |
| Ärztendienst | 141 |
| Gasgebreechen (Wiengas) | 01/128 |
| Wienstrom - Störungsdienst | 0800/500 600 |
| Entgiftungszentrale | 01/406 43 43 - 0 |
| EVN Wasser/24-Stunden Hotline | 02247/2800 |
| Kanalgebreechen – Tel. Gemeinde | 02246/2272-29 DW |
| Kanalgebreechen – Tel. Polizei | 05 9133 3224 |

Kindergärten

Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc
Schulgasse 6
Tel. 02246/3108
e-mail: kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Gerasdorf

Dir. Mag. Elisabeth Melichar
Kuhngasse 6
Tel. 02246/20440
e-mail: kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber
Schillergasse 27
Tel. 02246/2947
e-mail: kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl
Rechte Dorfstraße 38
Tel. 02246/80320
e-mail: kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at

Schulen

Hauptschule Gerasdorf, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,
e-mail: hs.gerasdorf@noeschule.at web: www.hsgerasdorf.ac.at

Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Elfriede Mollik

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604
e-mail: 324041@noeschule.at

Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020
e-mail: 324071@noeschule.at web: www.vskapellerfeld.ac.at

Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20
e-mail: 324341@noeschule.at

Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28
Tel. 02246/28473
e-mail: musikschule.gerasdorf@aon.at

Pfarren

Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

bei Wien, 2201, Kircheng. 1
Tel. 02246/2267, e-mail:
kanzlei@pfarre-gerasdorf.at

Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/
Seyring, Pfarrhof 1
Tel. 0664/61 01 361

Evangelische Kirche, 2201

Gerasdorf bei Wien,
Bachgasse 38, Kapellerfeld

Horte

Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Harald Wagner

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel. 02246/20111

Hort Kapellerfeld, Obfrau: Brigitte Neubauer

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/4939

Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13
Tel. 02246/32556
e-mail: hort-seyring@gmx.at web: www.hort-seyring.at

Praktische Ärzte

Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schillergasse 19
Volksheim Kapellerfeld
Tel. 02246/20302

Ordinationszeiten:

Mo 7.30 - 12.00 Uhr
Di 7.30 - 12.00 Uhr
Do 7.30 - 12 u. 16 - 18 Uhr
Fr 7.30 - 12.00 Uhr

Dr. Ulrike Laher

2201 Gerasdorf bei Wien/
Oberlisse, Haydnweg 40
Tel. 02246/2547

Ordinationszeiten:

Mo 8 – 10 u. 17 – 18 Uhr
Mi 8 – 11 Uhr
Do 8 – 11 Uhr
Fr 15 – 18 Uhr

Fachärzte

Dr. Mahdi Al-Awami

Facharzt für Innere Medizin u.
Gefäßkrankheiten, Wahlarzt
2201, Halbgasse 20 (Kap.)
Tel. 02246/28370
mobil: 0699/19225634

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr ab 15.30 Uhr,
nur mit tel. Voranmeldung
Abrechnung nach Kassentarif.

Dr. Gisela Kenda

Fachärztin für Kinder- und
Jugendheilkunde
Wahlärztin

2201 Gerasdorf bei Wien/
Kapellerfeld, Feldgasse 34a
Tel. 0664 205 84 83

Ordinationszeiten:

nur mit telefonischer
Voranmeldung!

Dr. Matthias Messner

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1
Tel. 02246/2449

Ordinationszeiten:

Mo 8 – 13 Uhr
Di 8 – 11 u. 16.30 – 18.30 Uhr
Mi 8 – 12 u. 15 - 18 Uhr
Fr 8 – 11 Uhr

NEU: Dr. Wolfgang Frank

2201 Gerasdorf bei Wien,
Hauptstraße 2/Seyring
Tel. 02246/22695

vorläufige Ordinationszeiten:

Mo 7.30 - 11.30 Uhr
und 16.00 - 19.00 Uhr
Di 9.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.00 Uhr
und 16.00 - 18.00 Uhr
Fr 9.00 - 13.00 Uhr

Dr. Patrick Niederle Facharzt für Orthopädie Wahlarzt

2201, Schrödingergasse 2/2
Tel. 02246/20556
mobil: 0664/4608282

Ordinationszeiten:

Mo 8.30 - 17.30 Uhr
Do, Fr 16.00 - 18.00 Uhr
nur mit tel. Voranmeldung,
Mo auch Akuttermine.

Dr. Astrid Udvardi Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten Wahlärztin

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1
Tel. 0681 104 732 92

Ordinationszeiten:

Mo + Do 16.00 - 20.00 Uhr
nur mit tel. Voranmeldung!

BH Wien-Umgebung

Außenstelle Gerasdorf

2201, Kuhngasse 2
Tel. 02246/4039

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Di 16.00 - 19.00 Uhr

Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5
Tel. 02246/4495

e-mail: apo.gerasdorf@aon.at

Dr. Johanna Schlederer

Untersuchungen in den
Kindergärten und Schulen.

Tierärzte

Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5
Tel. 02246/4929

Ordinationszeiten:

Mo 9.00 – 10.30 Uhr
+ 16.30 – 18.30 Uhr
Di 16.30 – 18.30 Uhr
Mi, Do u. Fr
9.00 – 10.30 Uhr
+ 16.30 – 18.30 Uhr
Sa 9.00 – 10.30 Uhr

In Notfällen:

Mobil 0676/3035510

Dipl. Tzt. Sabine Lehrbauer

2201, Föhrengasse 12-14

Mobil 0664/3838218

e-mail: roter@a1.net

Ordinationszeiten: nach
telefonischer Vereinbarung

Zahnarzt

Dr. Marian Mazurowski

2201, Bahnstraße 43
Tel. 02246/2280

Ordinationszeiten:

Mo 14.00 – 18.00 Uhr
Di u. Do 8.00 – 11.00 Uhr u.
14.00 – 16.00 Uhr
Mi 7.00 – 11.00 Uhr

Hohe Geburtstage *September*

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Katzengruber Elisabeth | 93 |
| Jiras Maria | 91 |
| Mayer Maria | 91 |
| Maier Karl | 90 |
| Lang Franz | 90 |
| Niesner Dkfm. Hermine | 89 |
| Kogl Friederike | 89 |
| Netusil Maria | 88 |
| Bintinger Demeter | 88 |
| Eder Augustine | 87 |
| Schertler Gottfried | 87 |
| Trimmel Johann | 86 |
| Scharl Johann | 85 |
| Schiftner Barbara | 85 |
| Baier Maria | 85 |
| Gamperling Ing. Stephan | 85 |
| Hauser Franz | 85 |
| Ebner Elisabeth | 85 |
| Bobek Aloisia | 84 |
| Stangl Franz | 84 |
| Sindelek Karl | 84 |
| Koller Leopold | 83 |
| Strohmer Walter | 83 |
| Zamrzla Anna | 83 |
| Rebernak Karoline | 83 |
| Thometich Hedwig | 83 |
| Bock Franz | 82 |
| Dirnberger Johanna | 82 |
| Dietersdorfer Klara | 82 |
| Gafko Johann | 81 |
| Korneck Josef | 81 |
| Holzinger Wilhelm | 81 |
| Hauser Hedwig | 80 |
| Kelca Edith | 80 |
| Widholz Gertraude | 80 |
| Payer Gertraude | 80 |

Goldene Hochzeit

| | |
|--------------------------------------|----------------------|
| Urbanek Helga und Walter | 2. Sep. 2010 |
| Weber Adelheid und Eduard | 3. Sep. 2010 |
| Neubauer Margarete u. Johann | 10. Sep. 2010 |
| Marsch Hedwig und Josef | 10. Sep. 2010 |
| Veverka Hanna und Karl | 10. Sep. 2010 |
| Osmanovic Josefina u. Albert | 17. Sep. 2010 |
| Fritsch Katharina und Herbert | 23. Sep. 2010 |



90. Geburtstag Franz Lang

In Gedenken an:

| | | |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| Janiba Hermann | geb. 1939 | 24.7.2010 |
| Scheibrein Katharina | geb. 1917 | 4.8.2010 |
| Jerabek Ernst | geb. 1942 | 5.8.2010 |
| Scheiderer Theresia | geb. 1928 | 9.8.2010 |
| Sadleder Franz | geb. 1940 | 9.8.2010 |
| Lasi Katharina | geb. 1922 | 12.8.2010 |
| Figl Hedwig | geb. 1924 | 14.8.2010 |
| Kopecek Rudolf | geb. 1936 | 14.8.2010 |
| Stelzmann Franz | geb. 1915 | 17.8.2010 |
| Kugler Ingrid | geb. 1947 | 18.8.2010 |
| Hirsch Gertrude | geb. 1927 | 23.8.2010 |
| Reisinger Otto | geb. 1922 | 26.8.2010 |
| Pacourek Elfriede | geb. 1931 | 28.8.2010 |
| Hurych Wolfgang | geb. 1943 | 29.8.2010 |

Hohe Geburtstage

Nachtrag: Juli/Aug.

| | |
|----------------------------|-----------|
| Leberl Dr. Otto | 88 |
| Steindorfer Maria | 88 |
| Fischer Franz | 87 |
| Mezei Ignac | 86 |
| Pichler Rosa | 86 |
| Helmer Mathias | 86 |
| Nentwich Judith | 86 |
| Wrba Elisabeth | 86 |
| Hemstreit Hedwig | 86 |
| Judth Adelheid | 84 |
| Huber Edwin | 84 |
| Mahdal Rosa | 84 |
| Schiel Marianne | 84 |
| Kitzler Walter | 84 |
| Mannsbart Elisabeth | 84 |
| Kellner Emma | 83 |
| Moser Willibald | 83 |
| Deltl Charlotte | 83 |
| Rausch Otto | 83 |
| Zivkovic Zivorad | 82 |
| Just Ingeborg | 82 |
| Lackner Ignaz | 82 |
| Mezei Ida | 82 |
| Stiller Gertrude | 81 |
| Reisinger Johanna | 81 |
| Machold Maria | 81 |
| Mocza Ernestine | 81 |
| Eder Ing. Hermann | 81 |
| Eberhardt Eduard | 81 |
| Zehetner Rosemarie | 81 |

Geburten

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Maringer Katharina | 24. Juli 2010 |
| Ivanic Tim | 28. Juli 2010 |
| Kondziolka Sophie | 28. Juli 2010 |
| Ulusoy Aysegül | 8. August 2010 |
| Gamsjäger Philipp | 11. August 2010 |
| Mori Yukio | 19. August 2010 |
| Tykalsky Clemens | 23. August 2010 |
| Damm Elisabeth | 25. August 2010 |
| Duschek Sonja | 29. August 2010 |
| Laverty Tara | 1. September 2010 |
| Windisch Lilly | 1. September 2010 |



Lilly Windisch



Sonja Duschek



Sophie Kondziolka



Tara Laverty



Clemens Tykalsky



Yukio Mori

Hochzeiten

| | |
|---|---------------------------|
| Mader Gernot & Martina | 6. August 2010 |
| Rockenbauer Thomas & Susanne | 21. August 2010 |
| Berger Josef & Magdalena | 21. August 2010 |
| Matejov Ing. Lukas & Gloria | 21. August 2010 |
| Schrumpf-Körmer Alexander & Körmer Martina | 26. August 2010 |
| Beyer Robert & Beatrix | 11. September 2010 |
| Kastlunger Manfred & Christine | 16. September 2010 |
| Liebhart Matthias & Lydia | 24. September 2010 |

***Ehepaar Gloria & Ing. Lukas Matejov******Ehepaar Martina & Gernot Mader******Goldene Hochzeiten******Ehepaar
Helga und Walter Urbanek******Ehepaar
Adelheid und Eduard Weber******Ehepaar
Margarete u. Johann Neubauer******Ehepaar
Josefine u. Albert Osmanovic******Ehepaar
Katharina und Herbert Fritsch***

Hubertusfeier der Jagdgesellschaft Gerasdorf



Im Rahmen der Hubertusfeier der Jagdgesellschaft Gerasdorf fanden sich am Sonntag, dem 26. September 2010, nach der durch Pfarrer Dipl.-Theol. Branko Blazincic zelebrierten Hubertusmesse auf Einladung von Jagdleiter Günter Trimmel (2.v.l.) zum Mittagstisch im Pfarrsaal mehr als 150 Gäste ein, unter ihnen der Gerasdorfer Abgeordnete Mag. Lukas Mandl (Mi.), Bürgermeister Mag. Alexander Vojta (2.v.r.), Vizebürgermeister Johann Kaller (3.v.r.), Rotkreuz-Ortsstellenleiter Ing. Clemens Hickl (li.), sowie der Kommandant der FF Gerasdorf HBI Franz Gilg (re.) und der Bezirksjägermeister von Wien-Donaustadt Ing. Thomas Schön (3.v.l.).

Goldene Hochzeit



Ehepaar
Erna und Jürgen Breuer

Goldene Hochzeit



Ehepaar
Anna und Karl Poyer

Benefizkonzert VBH Oberlisse



...mit Andrew Joung fand am 17.9. zu Gunsten des Roten Kreuz Gerasdorf statt.

95. Geburtstag



Frieda Jankowitsch

90. Geburtstag



Karl Maier

Ausstellung Farbspiele



...von 17.-19.9. im Kulturzentrum im Schloss Seyring.

UNSERE GRUNDSÄTZE

MENSCHLICHKEIT

UNPARTEILICHKEIT

NEUTRALITÄT

UNABHÄNGIGKEIT

FREIWILLIGKEIT

Echte Hilfe braucht keinen Eigennutz.

Die Rotkreuz-Bewegung verkörpert freiwillige und uneigennützte Hilfe ohne jedes Gewinnstreben.

EINHEIT

UNIVERSALITÄT

INFORMATIONEN-
ABEND

zur Mitarbeit beim Roten Kreuz

REIN INS LEBEN!

Wir informieren Sie gerne unverbindlich:

Rot-Kreuz-Haus Gerasdorf,
Donnerstag, 21.10.2010, 19:00 Uhr

2201 Gerasdorf, Lorengasse 1

Sollte der Termin für Sie ungünstig fallen, können Sie uns auch gerne bei folgenden Informationsveranstaltungen besuchen:

Niederkreuzstetten, Rot-Kreuz-Haus, Kirchenplatz 3:
Wolkersdorf, Rot-Kreuz-Haus, Kirschenallee 1:Donnerstag, 14.10.2010, 19:30 Uhr
Dienstag, 19.10.2010, 19:00 Uhr

Ihr Ansprechpartner für weitere Informationen: Clemens Hickl, Ortsstellenleiter – Tel. 0699 161 66 057, clemens.hickl@mb.n.rotekreuz.at

UNSERE AUFGABEN

RETTUNGSDIENST

BETREUTES REISEN

KRISEN-
INTERVENTION

SENIORENTREFF

BREITEN-
AUSBILDUNGÖ3-
KÜMMERNUMMER

LERNBETREUUNG

TEAM ÖSTERREICH

JUGENDROTKREUZ

TEAM ÖSTERREICH
TAFEL

BESUCHSDIENST



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

Für den Inhalt verantwortlich:
Österreichisches Rotes Kreuz, Bez.St. Mistelbach
2130 Mistelbach, Liechtensteinstraße 63

Special Olympics in St. Pölten mit Geh mit uns am 17. Juni 2010



Alle 13 machten wir uns auf zu den Special Olympics nach St. Pölten! Auch jene von uns, die sonst nicht als „Stars“ gehandelt werden, sollten einmal im Mittelpunkt stehen, angefeuert werden können und zeigen, was sie alles können! Wir ernteten 13 Medaillen.

■ **Am 17. Juni** machten sich alle 13 Anvertrauten von Geh-mit-uns mit 5 BetreuerInnen auf die Reise nach St. Pölten zu den Special Olympics Österreich 2010.

■ **Alle** sollten mit ihrem Können im Mittelpunkt stehen, auch jene, die sonst nicht gleich als „Stars“ gehandelt werden. Jede/r sollten es erleben, dass gerade er/sie angefeuert wird. Und heraus kamen 13 Medaillen in verschiedenen

Bewerben: Schwimmen, Voltigieren, Radfahren, Rollbrettbewerb und Boccia.

■ **Jetzt soll aber keiner denken**, dass man dort nur hinfahren muss, um sich seine Medaille abzuholen! Nein, da waren immer 5-8 TeilnehmerInnen am Start und wer gewonnen hat, hat wirklich gewonnen! Dankbar, aber auch sehr müde kamen wir mit vielen Erlebnissen in unseren Herzen zurück!

Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

■ **Zu unseren Aktivitäten** in der Ortsgruppe Seyring zählen unter anderem auch Vorträge über Themen, welche unsere Mitglieder besonders interessieren. Herr Dr. Wolfgang Bäuml aus Kapellerfeld, mit Kanzlei in Korneuburg, informiert uns über das Thema Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht.

■ **Aus diesem Grund** lade ich alle Interessierten herzlich ein, diese Veranstaltung zu besuchen.

■ **Der Vortrag** findet am 19. Oktober 2010 im Kulturzentrum im Schloss Seyring um 15.00 Uhr statt.

■ **Nähere Informationen bei:** Christian Unterberger, Bahnstraße 23, 2201 Seyring, Tel. 0650 6702045 oder email pvog-seyring@gmx.at

Pensionisten Seyring

■ **In den Sommermonaten** waren die Seyringer Pensionisten mit dem Rad unterwegs. Sport mit Vergnügen und geselligem Beisammensein waren unser Motto. Wir fuhren zum Heurigen nach Obersdorf und Hagenbrunn. Obwohl einige dem Wetter nicht vertraut haben, waren wir doch eine motivierte und lustige Gruppe.

■ **Die zukünftigen Radausflüge** - je nach Wetterlage im Herbst 2010 oder im nächsten Jahr - werden zeitgerecht in unserem Schaukasten angeschlagen.

■ **Kontakt:** Christian Unterberger, Bahnstraße 23, 2201 Seyring, Tel. 0650 6702045 oder email pvog-seyring@gmx.at



Seyringer Pensionisten sind im Sommer mit dem Rad unterwegs.

Seniorenausflug Kapellerfeld



Die Teilnehmer aus Kapellerfeld bedanken sich herzlich bei der Stadtgemeinde Gerasdorf für den diesjährigen Seniorenausflug.

■ Am Seniorenausflug für Kapellerfeld besichtigten rund 100 Teilnehmer, bei schönem Spätsommerwetter, bei einer Führung das Prämonstratenser-Stift Geras mit der Sonderausstellung „100 Jahre Perlmutter in Österreich“. Nach dem

Mittagessen ging es zum einzigen Perlmutter verarbeitenden Betrieb Österreichs nach Felling. Bei der Heimfahrt machte man noch Halt beim Heurigen in Grund. Die Teilnehmer bedanken sich herzlich bei der Stadtgemeinde Gerasdorf.

Flohmarkt im Hort Seyring

■ Am 16. und 17. Oktober 2010, von 9:00 bis 15:00 Uhr, Schloss-Straße 13. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

■ Sachspenden für diesen Flohmarkt nehmen wir gerne während der Hortöffnungszeiten von 11:00 bis 17:00 Uhr entgegen.

www.FUNKNETZ.AT
breitband
internet
in gerasdorf, kapellerfeld
seyring, hagenbrunn

Pensionisten Gerasdorf-Ort

Wer will mitkommen?

■ Am Di 30.11.2010, 16:00 Uhr, „Christmastime in Vienna“ mit den Wiener Sängerknaben im Wiener Konzerthaus, Karten zum Preis von € 42,- oder € 59,-.

■ Von Fr 3.12. bis So 5.12.2010, Salzburger Advent mit Gut Aiderbichl, € 199,-.

■ PVÖ Frühjahrstreffen in Spanien, Costa Azahar, vom 4.-11. Mai 2011, Preis für Mitglieder € 775,-, für Nichtmitglieder € 815,-, EZ € 80,-.

■ Von 30.5. bis 5.6.2011, Hotel Topky am Pocuwadlosee im Slowakischen Erzgebirge, € 425,- EZ € 78,-. Bitte bei Interesse um baldige Anmeldung, da große Nachfrage.

■ **Anmeldungen** u. Auskünfte im Vereinslokal, jeden Mo 14-17 Uhr, Hauptstr. 28, oder bei Lici Früh, 02246/27074 od. 0664/4634 666.

■ Die Pensionisten von Gerasdorf-Ort bedanken sich ganz herzlich für den gelungenen Seniorenausflug der Stadtgemeinde.

Siedlerverein Kapellerfeld

■ Endlich klappte es auch mit dem Wetter. Bei herrlichem Sonnenschein, zahlreichen Gästen, toller Musik, köstlichen Speisen und Getränken wurde am 28. August unser Gartenfest mit Livemusik gefeiert. Beinahe wären die Sitzgelegenheiten zu knapp geworden. Es freute uns natürlich, als auch unser Bürgermeister erschien. So wurde bis in die frühen Morgenstunden getanzt und gefeiert. Kurz gesagt ein gelungenes Fest.

■ **Veranstaltungen im Oktober:** Spanferkelessen am 10.10., 12.00 Uhr im Siedlerheim. Nur nach Vorbestellung (3.-6.10.) Tel. 0699/1510 1947

JETZT NEU!
ONLINE-BUCHUNG
www.e-koenig.at



- IN- & OUTDOOR TENNISPLÄTZE
- BADMINTON
- HALLENFUßBALL
- TISCHTENNIS

- SAUNA & DAMPFBAD

- CAFE RESTAURANT



WIR BAUEN FÜR SIE UM!

- JALOUSIEN
- WINTERGARTEN-BESCHATTUNGEN
- MARKISEN
- ROLLADEN
- INSEKTENSCHUTZ
- PERGOLEN

- AUSMESSEN, BERATUNG,
MONTAGE, REPARATUREN

2201 Hagenbrunn (Industriegebiet)
Gewerbestr. 3 – 5
✉ office@e-koenig.at

☎ +43 (2246) 3534
Fax: +43 (2246) 4326
www.e-koenig.at

Der Unterschied zwischen Recht haben und
Recht bekommen ist Ihr Rechtsanwalt.



Dr. Reinhard Zimmermann

Kanzlei: 1070 Wien, Mariahilfer Straße 88a

Sprechstelle: 2201 Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 357

Tel.: 01/526 22 03 **e-mail:** ra.zimmermann@aon.at

Ihr Rechtsanwalt. Für jeden Fall.

**Jedermann
versichert bei
Zimmermann**



**Zimmermann
versichert
Jedermann**

FINANZIERUNG – LEASING - VERANLAGUNG

www.zimmermann-hans.at ✉ h.zimmermann@staedtiche.co.at

2201 Gerasdorf, Stammersdorferstr.357

☎ + 43 2246/20597 fax 28 185

📞 + 43 699/120 28 185

VORSORGE - AKTION!

- 1 Jahresvignette (Einmalerlag bis 30.11.2010)
 - 1 Monatsprämie (Pensionsvorsorge bis 31.12.2010)
- Informieren Sie sich jetzt!





St. Pölten, Juni 2010

UNWETTER-SOFORTHILFE

Sehr geehrte Damen und Herren!

Aufgrund der schweren Unwetter in den letzten Tagen möchte die

Leiner/kika Unternehmensgruppe

den Betroffenen Soforthilfe zukommen lassen!

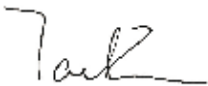
Allen, deren Wohnungseinrichtung durch das Unwetter beschädigt wurde, ermöglicht Leiner/kika einen

20% Sofortrabatt auf alle Einkäufe & 50% Rabatt auf alle Serviceleistungen

in jedem Leiner oder kika Einrichtungshaus, nach Vorlage des Privatschadensausweises von der Gemeinde bis 31.12.2010.

Mit dieser Aktion möchte Leiner/kika einen kleinen Beitrag leisten, um den Menschen in den betroffenen Regionen den Wiederaufbau ihrer beschädigten Wohnungen, Häuser und Geschäftslokale zu erleichtern! Als österreichisches Familienunternehmen ist es uns immer ein Anliegen rasch und unbürokratisch zu helfen.

Mit freundlichen Grüßen



Paul Koch
Geschäftsführer



UNWETTER-SOFORTHILFE

- 20%



auf Ihren Einkauf!

Gültig bis 31.12.2010 in allen Leiner und kika Einrichtungshäusern nach Vorlage des Privatschadensausweises der Gemeinde. Kupon bitte vor dem Kauf vorweisen.



UNWETTER-SOFORTHILFE

- 50%



auf alle Serviceleistungen!

Gültig bis 31.12.2010 in allen Leiner und kika Einrichtungshäusern nach Vorlage des Privatschadensausweises der Gemeinde. Kupon bitte vor dem Kauf vorweisen.

Literatur live Josef Peter Ortner am 29.10.

- „Ich verliebe mich mindestens dreimal am Tag.“ Der Herr, der Obiges einbekennt, Verfasser des Buchs „Meine 17 Frauen“.
- **Josef Peter Ortner** kommt am Freitag, dem 29. Oktober 2010 um 19:00 Uhr in unser Kulturzentrum im Schloss Seyring.
- **Er hat uns zuletzt mit seinem ernstesten Buch** „Bist du jetzt ein Donaufisch?“ im Oktober 2008 tief beeindruckt. Diesmal beschenkt uns der Langenzersdorfer (der im vergangenen Sommer 75 wurde, der als Schriftsetzer nach der Linzer Arbeitermittelschule das Philosophiedoktorat machte und Verlagsleiter wurde) mit einem köstlichen „Entwick(e)lungsroman“, in dem er sich mit 17 selbst erlebten Episoden dem ewigen Rätsel weiblicher Anziehung widmet...
- **Der Abend** wird eingeleitet von einer Filmvorführung: Der Niederösterreichische P.E.N.- Club stellte 70 Autorenporträts her, die Schriftstellerinnen und Schriftsteller vor ihrer persönlichen Umgebung im Interview zeigen; der P.E.N. unterstützt diesen Abend. Dieser wird geist- und lehrreich...

4. Kapellerfelder Adventmarkt

- **Samstag, dem 11. Dezember 2010, von 15.00 bis 19.00 Uhr.**
- **Personen und Vereine**, die Weihnachtliches (Kunsthandwerk, Reisig, Aktivitäten, Selbstgemachtes,...) anbieten möchten, melden sich bitte bei Frau **Sabine Vogler** unter Tel. 02246/20543 oder e-mail: s.p.vogler@aon.at
- **Der Adventmarkt** wird wieder vor der Kirche in Kapellerfeld stattfinden.

Vernissage: Venedig und Venetien

- ...mit den Augen einer Italienerin, Bilder in verschiedenen Techniken von Graziella Carli.
- **Am Freitag, dem 5. November 2010**, um 18.30 Uhr, im Kulturzentrum im Schloss Seyring.
- **Die Ausstellung ist geöffnet:** Sa 6.11.2010 von 14 bis 18 Uhr, So 7.11.2010 von 10 bis 12 Uhr.

Konzert: Die virtuose Viola

- **Am Freitag, dem 5. November 2010**, um 19.00 Uhr, im Kulturzentrum im Schloss Seyring.
- **Mit Werken von:** Johann Sebastian Bach, Henri Vieuxtemps, Alexander Wieniawski, Rebecca Clarke.
- **Ausführende:** Gertrude Rossbacher-Kawka, Viola (NTO) Sandra Jost, Klavier (KWPU)

Flohmarkt Hilfswerk Gerasdorf



- **Am Samstag, dem 6. November 2010**, findet im Stadtsaal Gerasdorf, Hauptstraße 28, von 9.00 bis 13.00 Uhr, der Flohmarkt „Für alle Generationen“ statt.
- **Zu finden sind** Spielsachen, Bekleidung für Kinder und Erwachsene, Computerspiele, Bücher, Haushaltssachen, Sportartikel und vieles mehr... Für Verpflegung ist gesorgt.
- **Anmeldung** für den Verkauf beim Hilfswerk Gerasdorf Kinder, Jugend & Familie Einsatzleiterin Maria Müller Tel. 0676/8787 35 914

12. Advent im Schloss Seyring

- **Am Mittwoch, dem 8. Dezember 2010** organisiert die Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen Seyring auch heuer wieder einen Adventnachmittag mit Adventmarkt im Schloss Seyring.
- **Wir laden alle**, die an diesem Markt teilnehmen möchten ein, sich einen Standplatz zu sichern. Wie jedes Jahr verweisen wir darauf, dass die in diesem Rahmen angebotenen Produkte selbst hergestellt sind und weihnachtlichen Charakter, der dem Geist der Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen entspricht, haben soll.
- **Anmeldung** bitte bei:
Monika Dungal 0676/6744820
Helga Korb 02246/80249

NÖ Tage der offenen Ateliers

- **„Vorhang auf!“** heißt es am 16. und 17. Oktober bei den „NÖ Tagen der offenen Ateliers“ für Niederösterreichs bildende und angewandte Kunst- und Kulturschaffende.
- **Die NÖ Tage der offenen Ateliers** ermöglichen vielseitige Einblicke ins kreative Arbeiten und bieten die Gelegenheit, auf entspannte Weise mit Kunstschaffenden ins Gespräch zu kommen und Einblick in ihre Arbeitsweise zu gewinnen.
- **Die in Gerasdorf lebende Künstlerin Irene Konrad**, bietet Ihr Atelier für alle Bürger als Besuchs- und Schauraum an, um aktuelles Schaffen zu präsentieren. Fühlen Sie sich herzlichst eingeladen, bei einem Glas Wein oder einer Tasse Kaffee, Kunst zu genießen.
- **Öffnungszeiten:** Sa 16.10., ab 14 Uhr, So 17.10. ab 10 Uhr, Östl. Scheunenstr. 17, Tel 02246/32316 oder email: www.konrad-art.net

TC Hahn Kapellerfeld - Grenzlandturnier Jugend 30.7.-1.8.



Die Sieger und Platzierte u12, u14 und u16 v.l.n.r. : R. Hager (Raiba), P. Uwira, B. Uwira, B. Schlederer, N. Simonovsky, T. Buchegger, M. Loibl, D. Popp, M. Sommer, S. Richter, Turnierleiter Mag. M. Angerer.

Tanzschule Kreuzenstein® ... das Tanzerlebnis!

Kursstart alle 6 Wochen!
Termine & Infos auf unserer Homepage

Wir machen auch Dich zum *Dancing Star*
(ab €36,- monatlich)

1210, Anton Böck-Gasse 20 - Sportzentrum Strebersdorf - mit eigenen gebührenfreien Parkplätzen

Infoline ☎ 01/294 52 52 www.tanzen.at

SV Gerasdorf/Stammersdorf

...sucht Verstärkung für seine Nachwuchsmannschaften.

■ **Fußballbegeisterte Buben und Mädchen**, ab 5 Jahren, sind bei uns jederzeit herzlich willkommen. Zurzeit werden unsere 200 Kinder und Jugendlichen in 12 Mannschaften von 25 ausgebildeten Trainern betreut. Unsere jüngsten Kicker (Jhrg.2001-2005) trainieren zweimal wöchentlich, ab der U9 wird schon dreimal in der Woche trainiert.

■ **Unser Ziel ist es**, junge Menschen für Bewegung und Sport zu begeistern, sie in ihrem Können zu unterstützen und den Ehrgeiz jedes einzelnen zu dem einer Mannschaft zu machen. „Verantwortung übernehmen“ und „Miteinander“ sind aus dem Mannschaftssport nicht wegzudenken. Unsere Mannschaften fahren regelmäßig im Sommer auf Trainingslager in ganz Österreich.

■ **Wir nehmen an nationalen und internationalen** Jugendturnieren in Österreich, Italien, Deutschland, Tschechien, Kroatien, der Slowakei, Ungarn und den Niederlanden teil.

■ **Alle Trainingszeiten und Infos** finden sie unter www.sv-gerasdorf.at oder bei Jugendleiter Gerhard Waniek 0676/4912827.

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau -
Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

www.spenglerei-tax.at



Gerasdorf in Kürze

■ **Betreiber für ADEG** in Kapellerfeld nach wie vor gesucht. Wenn Sie unternehmerisches Talent haben, kontaktieren Sie: Hr. Guggenberger, ADEG, Tel. 0664/3969923

■ **Hunde in Föhrenhain.** Achtung: Wir weisen darauf hin, dass es im Grätzl bei der Emil Rotter Gasse zu Vergiftungen gekommen ist. Hinweise bitte direkt an Polizei leiten.

Politiker aus Wien und NÖ beim Wein vereint



vlnr: Bgm. Mag. Alexander Vojta, LH Dr. Erwin Pröll, Bez. Vorst. Heinz Lehner und Gastgeber Bgm. Ernst Fischer.

STADTBÜCHEREI – SEYRING



EINLADUNG



zur Veranstaltung
anlässlich des Nationalfeiertages 2010
im Kulturzentrum im Schloss Seyring
am Montag, den 25.10.2010

Programm

- 16.00 Uhr: Fotoausstellung *"Die S1 – eine Autobahn verändert die Landschaft"* aus der Seyring-Bildchronik.
Präsentation *"Grundwasserdiagramm - Seyring - Wienerstrasse"*
- 19.00 Uhr: **Begrüßung** durch den Herrn Bürgermeister Mag. Alexander Vojta.
- Zum Nationalfeiertag:** „Die zweite Republik – eine unglaubliche Geschichte“
Fortsetzung der Dokumentation von Hugo Portisch
(mit freundlicher Genehmigung von Prof. Dr. Hugo Portisch)
anschließend eine
- Lichtbildschau:** *Seniorenreisen Herbst 2010 - „MITTELDALMATIEN“*
von Ing. Josef Körner und Gerhard Körner
- Wir freuen uns auf Ihren Besuch und laden Sie abschließend zu einem kleinen Buffett ein!
Eintritt frei!



vom 18. bis 24. Oktober 2010

- „Bilderbuchkino“ für Kinder ab 4 Jahre, am Dienstag, 19.10.2010, um 16.00 Uhr
Samstag, 23.10.2010, ab 14.00 Uhr: „Literaturcafé mit Kaffee und Kuchen“
sowie Bücherflohmarkt.
- Wir haben in dieser Woche zusätzlich am Samstag ab 14.00 Uhr die Bücherei für Sie geöffnet!

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss
für den Gemeindegurrier November: Mo, 11. Okt. 2010
für den Gemeindegurrier Dezember: Mo, 8. Nov. 2010

■ Bei den Hagenbrunner Wein- tagen gab es einen Politiker-Gip- fel der gemütlichen Art:

■ LH Dr. Erwin Pröll, Bezirksvor- steher Heinz Lehner (21. Bezirk), Gastgeber Bgm. Ernst Fischer (Hagenbrunn) und Bgm. Alexan- der Vojta (Gerasdorf bei Wien) waren sich einig, dass sowohl der Wiener als auch der NÖ Wein auch heuer wieder eine Spitzen- qualität vorzuweisen hat. Am Ran- de wurde auch über den Ausgang bei der Wiener Gemeinderats- wahl spekuliert. Allen beteiligten Politikern war an diesem Tag aber klar: Die Chemie zwischen Wien und NÖ passt!

Gerasdorf dankt für Einsatz



vlnr: Postenkom. Karl. Wetzl, Insp. Markus Kiesling, Insp. Tho- mas Schießwohl, Bgm. Vojta.

■ Bgm. Vojta bedankte sich persönlich bei Inspektor Markus Kiesling und Inspektor Thomas Schießwohl für ihren vorbildhaften Einsatz.

■ Die beiden Polizisten hatten am 1. September einen heiklen Einsatz. Durch beherztes und rasches Handeln behandelten sie einen Passanten, der in Gerasdorf mit einem Herzversagen auf offener Straße liegend aufgefunden wurde, bis zum Eintreffen des Roten Kreuzes mittels Herzmas- sage. Ich bin sehr stolz auf unsere Polizisten in Gerasdorf und sage im Namen der Stadtgemeinde: Merci, Danke!

Nächste Ausgabe
des Gemeindegurriers
erscheint am 11. November



Bei uns ist immer etwas los!

GERASDORF *bei Wien*

Veranstaltungen Oktober 2010

| | | | |
|------------|-----------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 9.10. | 8 - 11:30 | Bauernmarkt | Peter Paul Straße |
| 9.10. | 9 - 14 | 16. Gesundheitstag | im Hort der Volksschule Oberlisse |
| 9.+10.10. | | Flohmarkt der Pfarre Gerasdorf | Pfarrsaal |
| 9.+10.10. | 10:00 | Gerasdorfer Kreativtage | VBH Oberlisse |
| 16.10. | 18 - 22 | 6. Gerasdorfer Volkstanzfest | VBH Oberlisse |
| 16.+17.10. | | Flohmarkt - Geh mit uns | Stadtsaal |
| 17.10. | 10:15 | Ehejubiläums-Messe | Pfarrkirche Gerasdorf |
| 17.10. | 15:00 | Kasperl: „Die Schlaftrauben“ | VBH Oberlisse |
| 17.10. | 19:30 | Gravity Point, Jazz mit Bastian Stein | Kulturzentrum Seyring |
| 23.10. | 14:00 | Literatur Cafe | Kulturzentrum Seyring |
| 23.10. | 18:00 | Alpen Casanovas | VH Kapellerfeld |
| 24.10. | 9:10 | Familienmesse | Kulturzentrum Seyring |
| 25.10. | 16:00 | Feier zum Nationalfeiertag | Kulturzentrum Seyring |
| 29.10. | 19:00 | Literatur live mit Josef Peter Ortner | Kulturzentrum Seyring |
| 31.10. | 10:30 | Oktoberfest mit d. Stehaufmänderln | VBH Oberlisse |

Veranstaltungen November 2010

| | | | |
|------------|--------|---|--------------------------|
| 1.11. | 14:15 | Kranzniederlegung Gerasdorf | Kriegerdenkmal Gerasdorf |
| 1.11. | 15:45 | Kranzniederlegung Seyring | Kriegerdenkmal Seyring |
| 2.11. | 17:00 | Totenandacht Seyring, anschl. Agape | Pfarrkirche Seyring |
| 2.11. | 18:00 | Totenandacht Oberlisse, anschl. Agape | Pfarrkirche Oberlisse |
| 5.-7.11. | | Vernissage „Venedig und Venetien“ | Kulturzentrum Seyring |
| 5.11. | 19:00 | Konzert „Die virtuose Viola“ | Kulturzentrum Seyring |
| 6.11. | 9 - 13 | Flohmarkt für alle Generationen, Hilfswerk | Stadtsaal |
| 6.11. | 20:00 | SPÖ Boogy Night mit d. Smart Smokers | VBH Oberlisse |
| 12.11. | 21:00 | Blaulichtdisco, Rotes Kreuz Gerasdorf | Stadtsaal |
| 12.-14.11. | | Vernissage „Magie der Farben“ | Kulturzentrum Seyring |
| 13.11. | 16:00 | Hl. Messe, anschl. Feier „Musik verbindet“ | Pfarrkirche Gerasdorf |
| 13.11. | 19:30 | Kabarett, Christoph Fälbl, A Life | VBH Oberlisse |
| 14.11. | 15:00 | Kasperl: „Ein Schneemann kommt selten allein“ | VBH Oberlisse |
| 20.11. | | Adventkranzbinden | Stadtsaal |
| 20.11. | | Konzert mit Andrea Gafko | Kulturzentrum Seyring |
| 26.11. | 19:00 | Literatur live mit Peter Steiner | Kulturzentrum Seyring |
| 27.11. | 14:00 | 19. Gerasdorfer Adventmarkt | v. d. Rathaus Gerasdorf |
| 27.11. | 14:30 | Adventkonzert d. Musikschule | Pfarrsaal Gerasdorf |
| 27.11. | 17:30 | Adventkonzert d. Regenbogenkinder | Hauptschule Gerasdorf |
| 27.11. | 19:00 | Adventkranzweihe | Pfarrkirche Gerasdorf |
| 28.11. | 9:10 | Familienmesse mit Adventkranzweihe | Kulturzentrum Seyring |

Schau rein bei

www.gerasdorf.at

Gerasdorf *bei Wien*
ich fühl mich wohl bei dir!